

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat und der Verwaltung

### Neue Mitarbeitende für das Kompetenzzentrum Soziale Dienste Matzingen-Stettfurt-Thundorf per 1. Dezember 2022

Die drei Gemeinden Matzingen, Stettfurt und Thundorf führen gemeinsam das Kompetenzzentrum Soziale Dienste, das unter anderem auch das Asylwesen betreut. Aufgrund der politischen Lage in der Ukraine und den vielfältigen Aufgaben im Sozialbereich, haben die drei Gemeinden eine zusätzliche Fachkraft für das Kompetenzzentrum Soziale Dienste bewilligt. Frau Tanja Truniger wird per 1. Dezember 2022 die neugeschaffene Stelle als Stv. Leitung des Kompetenzzentrums Soziale Dienste Matzingen-Stettfurt-Thundorf antreten. Iris Lindemann Krüsi hat per 1. November 2022 eine neue Herausforderung angenommen. Für ihren Einsatz danken wir ihr herzlich und wünschen ihr nur das Beste für die Zukunft. Am 1. Dezember 2022 wird Frau Claudia Breiter die Stelle als Sachbearbeiterin Soziale Dienste übernehmen. Gerne werden wir Frau Truniger und Frau Breiter dann in der Matzinger Post vorstellen. Wir freuen uns, sie bei uns im Team herzlich willkommen heissen zu dürfen und wünschen ihnen jetzt schon einen guten Start bei uns.

anstellung auch dieses Mal zusammen mit dem Seniorenclub organisiert und durchgeführt. Die persönlichen Einladungen werden diese Woche verschickt. Die Anmeldefrist läuft bis 26. September 2022.

### Internationaler Tag der älteren Menschen in Matzingen

Am Freitag, 1. Oktober, ist der Internationale Tag der älteren Menschen (ITAM). In Matzingen findet dieser bereits am Freitag, 30. September, statt. Die Anlaufstelle für Alterfragen und Nachbarschaftshilfe hat für diesen Anlass einen Stand vor dem Gemeindehaus (Luderschür) von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr geplant. Das Thema des diesjährigen ITAM lautet «Notruf-Uhr des SRK». Frau Heidi Morell, Be-raterin des Schweizerischen Roten Kreuzes, berät Sie gerne vor Ort von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr. Am Stand sind auch folgende Institutionen vertreten: Spitex, Pro Senectute, Seniorenclub, Senioren-türnen, Gemeinnütziger Frauenver-ein, Mahlzeitendienst, Rotkreuz-fahrdienst. Sie sind herzlich einge-laden den Stand zu besuchen und in unserer «Kaffee-Stube» zu ver-weilen. Frau Monika Akeret, An-sprechperson der Anlaufstelle, wird vor Ort und für Sie da sein.

### Seniorenanlass

Am Donnerstag, 6. Oktober 2022 um 11.30 Uhr findet der jährliche Seniorenanlass der Gemeinde statt. Wie bereits im 2021 wird die Ver-

### Budgetprozess

Der Gemeinderat startet nächste Woche mit der ersten Lesung des Budgets 2023 in den Budgetprozess. Vorbereitet wurde die Vorlage durch unsere Finanzleiterin Daniela Hüp-

pi in Zusammenarbeit mit den verschiedenen Abteilungs- und Ressortverantwortlichen. Der Gemeinderat ist bemüht, das Budget wiederum auf dem Grundsatz der Notwendigkeit und Sinnhaftigkeit der Ausgaben aufzubauen. Sie als Stimmbürgerinnen und Stimmbürger haben dann am 12. Dezember 2022 an der Gemeindeversammlung die Möglichkeit, über das Budget zu befinden.

### Ihr Verein in «die-Agenda.ch»

Die Ausgabe 2023 von «die-Agenda.ch» ist bereits in Planung. Damit Ihr Verein mit den korrekten Angaben sowie Ihre Veranstaltungen im 2023 erfasst sind, bitten wir Sie diese auf unserer Homepage [www.matzingen.ch](http://www.matzingen.ch) unter Freizeit/Kultur – Vereine bis 15. September 2022 zu aktualisieren und Ihre Veranstaltungen zu erfassen. Ein wesentlicher Teil des Erfolges von «die-Agenda.ch» liegt in der Genauigkeit und Aktualität der Informationen. Dank Ihren Angaben, Ergänzungen bzw. Korrekturen helfen Sie mit, allen Einwohnern und dem Gewerbe unserer Gemeinde eine informative Agenda für das kommende Jahr bereitzustellen.

### Gratulationen

Gemeinderat und Verwaltung gratulieren folgenden Einwohnerinnen und Einwohnern herzlich zum Geburtstag:

**Louis Sax,** geb. 13. September 1926 (96 Jahre)

### Bauverwaltung: Öffentliche Auflagen

**Bauherr:** Peken Ceyda und Tekin, Tönlér 2, Matzingen  
**Bauvorhaben:** Wärmepumpe, Parz.Nr.: 248, Tönlér 2, Matzingen  
**Öffentliche Auflage:** 25.08 – 13.09.2022  
**Bauherr:** Heiniger Stefan, Aadorferstrasse 39, Matzingen  
**Bauvorhaben:** Wärmepumpe, Parz.Nr.: 1307, Aadorferstrasse 39, Matzingen  
**Öffentliche Auflage:** 25.08 – 13.09.2022

### Bauverwaltung: Erteilte Baubewilligungen

**Bauherr:** Steiner Technik GmbH, Lauchefeld 28, Matzingen  
**Bauvorhaben:** Einbau Dachfenster, Parz.Nr.: 1081, Mühleweg 18 und 18a, Matzingen  
**Bauherr:** Schenk Kristina, Austrasse 38, Matzingen  
**Bauvorhaben:** Wärmepumpe, Parz. Nr.: 982, Austrasse 38, Matzingen

### Bauverwaltung: Erteilte Baubewilligungen

**Bauherr:** Steiner Technik GmbH, Lauchefeld 28, Matzingen  
**Bauvorhaben:** Einbau Dachfenster, Parz.Nr.: 1081, Mühleweg 18 und 18a, Matzingen  
**Bauherr:** Schenk Kristina, Austrasse 38, Matzingen  
**Bauvorhaben:** Wärmepumpe, Parz. Nr.: 982, Austrasse 38, Matzingen

Weitere Informationen zum Thema Pilze auch unter [www.pilze-thurgau.ch](http://www.pilze-thurgau.ch)

### Entsorgung

**Grünabfuhr:** Dienstag, 20. September (ab 07.00 Uhr)

### Kompostieranlage

Die Kompostieranlage ist für das Befahren mit Fahrzeugen geöffnet am: Samstag, 24. September, 14.00 – 16.00 Uhr

### Pilzkontrollen 2022

Die Pilzkontrollen 2022 finden in den Räumen der Spielgruppe Müsliburg, ehemaliges Restaurant Brückenwaage, am Kirchplatz 6, in Sirnach statt (Pilztafel vor dem Haus beachten). An den nachstehenden Sonntagen ist die Pilzkontrollstelle von 17.30 bis 19.00 Uhr besetzt: 11. September, 02. Oktober, 16. Oktober, 18. September, 09. Oktober Bitte beachten Sie, dass die Kontrollstelle am 25. September geschlossen bleibt. Die Kontrollen sind während den Öffnungszeiten kostenlos. Ausserhalb dieser Termine können die Pilze in Rothenhausen, auf vorherige Anmeldung (per E-Mail), gezeigt werden. Magdalena Schenk & Frederik Menzi Käserstrasse 5a 9565 Rothenhausen E-Mail [fred.menzi@gmx.ch](mailto:fred.menzi@gmx.ch) oder Telefon 071 622 24 18

### Gratulationen

Weitere Informationen zum Thema Pilze auch unter [www.pilze-thurgau.ch](http://www.pilze-thurgau.ch)



Das bewährte Team stellt sich...

Alle Behördenmitglieder stellen sich motiviert für die nächste Amtsperiode zur Verfügung. Wir freuen uns auf eine Wiederwahl.

Roger Wegmüller Gemeinderat

Peter Schellenberg Gemeindepräsident

Martina Lehmann Gemeinderätin

Walter Lanz Gemeinderat

Hanspeter Krähenbühl Gemeinderat

Gemeinde Matzingen am 25. September 2022

## Eidgenössische Volksabstimmung und Erneuerungswahlen

Vergangene Woche wurde das Abstimmungsmaterial fristgerecht verschickt. Bitte melden Sie sich bei Frau Sara Carracedo, Gemeindegeschreiberin, falls Sie die Unterlagen bis heute noch nicht erhalten haben (Telefon: 058 346 15 01 oder [kanzlei@matzingen.ch](mailto:kanzlei@matzingen.ch)).

**Auf kommunaler Ebene finden die Erneuerungswahlen (Amtsperiode 2023–2027) statt.** Am Dienstag, 2. August 2022 war Eingabeschluss der Kandidaten/innen für die Aufnahme auf der Namenliste. Es haben sich für alle Funktionen Kandidat/innen gemeldet. Es können auch Personen, welche nicht auf der Namenliste stehen, gewählt werden. Hier eine Übersicht der Personen mit Funktionen, welche sich für die nächste Amtsperiode aufstellen lassen:

**Rechnungsprüfungskommission-Suppleanten zwei Mitglieder:**  
– Tobias Kappeler (bisher)  
– Hans Isenegger (neu)

**Wahlbüro fünf Mitglieder:**  
– Monika Akeret (bisher)  
– Brigitte Isenegger (bisher)  
– Peter Schatt (bisher)  
– Heinrich Burgermeister (neu)  
– Anita Pinto (neu)

**Bei der brieflichen Stimmabgabe ist folgendes zu beachten:**

- Legen Sie alle ausgefüllten Stimmzettel in das Stimmcouvert und kleben dieses zu. Offen eingelegte Stimmzettel fallen ausser Betracht und werden somit nicht gezählt.
- Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis im vorgesehenen Feld. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig (auch bei vorzeitiger Stimmabgabe).
- Legen Sie den Stimmrechtsausweis zusammen mit dem Stimmcouvert in das Rücksendecouvert, so dass im Fenster die Anschrift des Stimmregisterbüros erscheint.
- Briefliche Stimmabgaben können an jedem Ort der Schweiz der Post übergeben werden, in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung geworfen oder an der Urne abgegeben werden.

Auf der Rückseite des Stimmrechtsausweises finden Sie jeweils die Anleitung, wie brieflich gestimmt wird.

### Auf Eidgenössischer Ebene stehen folgende vier Vorlagen zur Abstimmung:

- Volksinitiative vom 17. September 2019 «Keine Massentierhaltung in der Schweiz (Massentierhaltungsinitiative)» (BBI 2022 700)
- Bundesbeschluss vom 17. Dezember 2021 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer (BBI 2022 2991)
- Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHVG) (AHV 21) (BBI 2021 2995)
- Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer (Verrechnungssteuergesetz, VSIG) (Stärkung des Fremdkapitalmarkts) (BBI 2021 3002)

**Gemeindepräsidium:**  
– Peter Schellenberg (bisher)

**Gemeinderat vier Mitglieder:**  
– Hanspeter Krähenbühl (bisher)  
– Walter Lanz (bisher)  
– Martina Lehmann (bisher)  
– Roger Wegmüller (bisher)

**Rechnungsprüfungskommission vier Mitglieder:**  
– Viktor Borner (bisher)  
– Sina Casagrande (bisher)  
– Sandro Hasenfrazz (bisher)  
– Nicole Iselin (neu)

### Einladung zum Wahlapéro

Am 25. September finden die Gesamterneuerungswahlen der Politischen Gemeinde Matzingen statt.

**Die ganze Bevölkerung ist herzlich eingeladen, ab 16.00 Uhr im Saal des Mehrzweckgebäudes mit den neu gewählten Behördenmitgliedern anzustossen.**

## Öffentlicher Spieleabend mit Jass & Brändi-Dog

Am Freitag, 30. September 2022, findet der 1. Plausch-Spieleabend vom Dorfverein Matzingen statt. Ab 19 Uhr wird im Mehrzweckgebäude gejasst und Brändi-Dog gespielt. Es ist offen für Jung und Alt.

Eine kleine Festwirtschaft mit Getränken und Kuchen ist vorhanden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen und einen spässigen Abend.  
*Dorfverein Matzingen*

## Musik Stettfurt-Matzingen im Appenzellerland

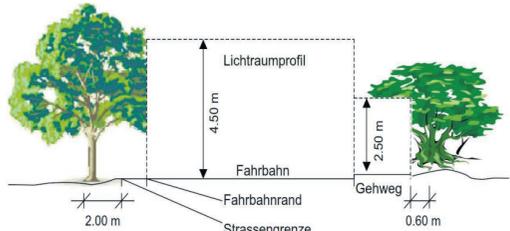
Am Samstag, 27.08.2022 war unsere alljährliche Musigreis. Früh morgens ging es für 16 gut gelaunte Musikanten von Matzingen mit dem Zug ins Appenzellerland zum Hohen Kasten, wo uns ein feiner Zmorge erwartet. Das Wetter war leider nicht auf unserer Seite und auch auf 1794 m.ü.M. verwehte uns der Nebel das 360° Panorama aus dem Drehrestaurant heraus. Nach dem feinen Brunch machte sich ein Teil der Gruppe auf den Weg zur Wanderung ins Tal. Die

anderen blieben auf dem Berg und kamen in den Genuss einer Führung durch den Alpengarten. Den Nachmittag verbrachten wir mit «Rodeln» auf der Kronberg-Bobbahn oder im Restaurant beim Apéro. Das letzte Highlight war der Znacht: Ein Pizzaplausch im Restaurant La Sila in Wil. Satt und müde ging es spät am Abend zurück nach Matzingen. Es war ein gelungener Ausflug. Vielen Dank an Simon Bürgermeister für die Organisation.



## Zurückschneiden von Bäumen, Sträuchern und Hecken an Strassen, Wegen und Ausfahrten

Wir bitten die Grundstückbesitzer, Verwaltungen und Hauswarte Bäume, Sträucher und Hecken entlang von Strassen und Wegen zurückschneiden, so dass diese nicht in den Strassen- und Wegraum hineinragen. Sie leisten dadurch einen Beitrag zur Verkehrssicherheit und erleichtern die Strassenunterhaltsarbeiten. Im Weiteren wird die Durchfahrt für Rettungsfahrzeuge, Feuerwehr, Kehr-richtabfahren, etc. sichergestellt.



– Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Pflanzungen, einschliesslich landwirtschaftlicher Kulturen, höchstens 80 cm ab Strassenhöhe erreichen.

– Hecken und Sträucher müssen einen Stockabstand von mindestens 60 cm zur Strassen- oder Weggrenze aufweisen.

– Übertragende Äste von Bäumen sind im Fahrbahnbereich auf eine lichte Höhe von 4,50 m und bei Trottoirs auf einen solchen von 2,50 m zurückzuschneiden.

## Gartenabfälle schaden der Waldgesundheit

Exotische Zierpflanzen bereichern unsere Gärten. Geraten sie in den Wald, kann das fatale Folgen haben. Dort führen sie sich nämlich auf wie Elefanten im Porzellanladen...

Es blüht wieder in unseren Gärten. Viele Pflanzen gedeihen diese Wochen besonders prächtig. Was manche Gartenbesitzer nicht wissen: Auch wenn sie sich so schön sind, von einigen als Zierpflanzen von weit hergeholt. Gewachsen geht eine ernstzunehmende Gefahr aus. Sie haben bei uns keine natürlichen Konkurrenten, breiten sich leicht über den Gartenzaun hinaus aus und verdrängen wertvolle heimische Arten

oder verschleppen Krankheiten und Schädlinge. Besonders betroffen ist der Wald. Fatal ist, wenn solche Pflanzen, sogenannte Neophyten, mit Gartenabfällen direkt ins Ökosystem Wald gelangen. Einmal ausgewildert, ist es für Waldeigentümer und Forstprofis schwierig und teuer, die wuchernden Fremdlinge wieder zu stoppen – mancherorts sogar unmöglich. Unkontrolliert wachsen sie zu neuen, dichten Beständen heran und nehmen anderen Pflanzen, besonders jungen Bäumchen, den Platz und das Licht weg. Darum gehören Gartenabfälle nicht in den Wald. Nie! Auch wenn sich

der Rückschnitt der Hecke vielleicht optisch wenig unterscheidet vom Astmaterial der letzten Holzerei oder es sich nicht um Neophyten handelt, sondern um einfachen Rasenschnitt oder Topfballen der verblühten Balkonkoko. Denn auch solches Grüngut schadet der Waldgesundheit, weil auf diese Weise Nährstoffe, Düngerreste oder fremde Kleinorganismen wie Viren, Bakterien oder Pilze ins Ökosystem eingetragen werden. Danke, dass Sie verantwortungsbewusst handeln und Ihre Gartenabfälle fachgerecht entsorgen! Weitere Informationen zum Wald und seiner Gesundheit finden Sie unter [www.waldschweiz.ch](http://www.waldschweiz.ch).

### Ausgabedaten der «Matzinger Post» 2022

KW 38	am 21. September
KW 40	am 5. Oktober
KW 42	am 19. Oktober
KW 44	am 2. November
KW 46	am 16. November
KW 48	am 30. November
KW 50	am 14. Dezember
KW 52	am 28. Dezember

### Kontakt Daten

Für Bericht- und Inserateannahme stehen wir Ihnen gerne von Montag bis Freitag, 8.00 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr zur Verfügung.

Frauenfelder Woche  
Zürcherstrasse 180, 8500 Frauenfeld  
Telefon 052 720 88 80  
[info@frauenfelderwoche.ch](mailto:info@frauenfelderwoche.ch)

[www.frauenfelderwoche.ch](http://www.frauenfelderwoche.ch)